

**ДОКЛАД
ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО НОВОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ
СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ**

Том III

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 44 (A/34/44)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД
ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО НОВОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ
СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ**

Том III

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 44 (A/34/44)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1979

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

Часть IY

Заседания, состоявшиеся в период 17-21 сентября 1979 года

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	I - 2	I
II. ОРГАНИЗАЦИЯ ЗАСЕДАНИЙ	3 - 13	I
А. Открытие и продолжительность третьей сессии	3	I
В. Членский состав и участие	4 - 9	I
С. Должностные лица Комитета	10	3
Д. Утверждение повестки дня	11	4
Е. Документация	12	5
Ф. Утверждение доклада	13	5
III. ПОДГОТОВКА К НОВОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ	14 - 22	5
IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ, СРОКИ И ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ БУДУЩИХ СЕССИЙ КОМИТЕТА	23 - 26	7
ПРИЛОЖЕНИЕ		
Проект преамбулы		8

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В резолюции 33/193 от 29 января 1979 года, озаглавленной "Подготовка к международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций", Генеральная Ассамблея постановила учредить Подготовительный комитет для новой международной стратегии развития, которому должны быть предоставлены все необходимые средства по обслуживанию заседаний и который должен провести организационную сессию в начале 1979 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. В той же резолюции Ассамблея также постановила, что Подготовительный комитет должен быть открыт для участия всех государств в качестве полноправных членов и должен быть подотчетен Генеральной Ассамблее и представлять ей доклады через Экономический и Социальный Совет; она предложила всем государствам принять активное участие в работе Подготовительного комитета и внести эффективный вклад в формулирование новой международной стратегии развития.

2. Комитет провел свою организационную сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 1 по 5 февраля 1979 года, свою первую основную сессию - в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций со 2 по 13 апреля 1979 года, а свою вторую основную сессию - в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в период с 11-22 июня 1979 года.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ ЗАСЕДАНИЙ

A. Открытие и продолжительность третьей сессии

3. Комитет провел свою третью сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 17 по 21 сентября 1979 года. Комитет провел три заседания (с 25 по 27-е заседание). В этот период он проводил также неофициальные консультации.

B. Членский состав и участие

4. В соответствии с пунктом 2 раздела II резолюции 33/193 Генеральной Ассамблеи Подготовительный комитет открыт для участия всех государств в качестве полноправных членов. В нем были представлены следующие государства:

Австралия	Берег Слоновой Кости
Австрия	Бирма
Алжир	Болгария
Аргентина	Бразилия
Афганистан	Бурунди
Багамские Острова	Бутан
Бангладеш	Ватикан
Бахрейн	Венгрия
Белорусская Советская Социалистическая Республика	Венесуэла
Бельгия	Вьетнам
	Гамбия

Гана	Нигерия
Гватемала	Нидерланды
Германии, Федеративная Республика	Новая Зеландия
Германская Демократическая Республика	Норвегия
Греция	Объединенная Республика Танзания
Дания	Острова Зеленого Мыса
Демократический Йемен	Пакистан
Джибути	Панама
Доминиканская Республика	Папуа-Новая Гвинея
Египет	Перу
Заир	Польша
Замбия	Португалия
Израиль	Румыния
Индия	Сенегал
Индонезия	Сингапур
Ирак	Соединенное Королевство Велико-
Иран	британии и Северной Ирландии
Ирландия	Соединенные Штаты Америки
Исландия	Сомали
Испания	Союз Советских Социалистических
Италия	Республик
Йемен	Судан
Канада	Суринам
Катар	Сьерра-Леоне
Кения	Таиланд
Кипр	Того
Китай	Тринидад и Тобаго
Колумбия	Тунис
Корейская Республика	Турция
Куба	Уганда
Кувейт	Украинская Советская
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Социалистическая Республика
Ливан	Уругвай
Ливийская Арабская Джамахирия	Фиджи
Люксембург	Филиппины
Мавритания	Финляндия
Мадагаскар	Франция
Малайзия	Чехословакия
Мальта	Чили
Марокко	Швейцария
Мексика	Швеция
Мозамбик	Шри Ланка
Монголия	Эквадор
Непал	Эфиопия
	Югославия
	Ямайка
	Япония

5. Были представлены следующие организации и органы Организации Объединенных Наций:

- Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
- Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
- Детский фонд Организации Объединенных Наций
- Программа развития Организации Объединенных Наций
- Мировая продовольственная программа
- Всемирный продовольственный совет
- Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения
- Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)
- Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям

6. Были представлены следующие региональные комиссии:

- Экономическая комиссия для Европы
- Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
- Экономическая комиссия для Латинской Америки
- Экономическая комиссия для Африки
- Экономическая комиссия для Западной Азии

7. Были представлены следующие специализированные учреждения:

- Международная организация труда
- Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
- Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
- Всемирная организация здравоохранения
- Всемирный банк
- Международный валютный фонд

8. Также были представлены Международное агентство по атомной энергии и Генеральное соглашение по тарифам и торговле.

9. Была также представлена следующая межправительственная организация: Европейское экономическое сообщество.

С. Должностные лица Комитета

10. Исполняли обязанности следующие должностные лица Комитета, которые были избраны на организационной сессии:

Председатель: Г-н Мучкунд ДУБЕЙ (Индия)

Заместители Председателя: Г-н Хорхе Уго ЗЕРРЕРА ВЕГАС
(Аргентина)
Г-н Салиах Бен КУЯТЕ (Гвинея)
Г-н Анатолий Александрович
МАРДОВИЧ (Белорусская Советская
Социалистическая Республика)

Докладчик: Г-н Пер ЙОДАЛЬ (Швеция)

В. Утверждение повестки дня

11. На своем 25-м заседании 17 сентября 1979 года Комитет утвердил следующую повестку дня сессии, которая содержится в документе А/АС.196/9:

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Проект плана новой Международной стратегии развития.
3. Задачи и цели новой Международной стратегии развития.
4. Предварительное рассмотрение директивных мер во всех областях.
5. Проект преамбулы.
6. Проект предварительной повестки дня третьей основной сессии Комитета.
7. Утверждение доклада Комитета.

Е. Документация

12. На своей третьей сессии Комитет рассмотрел наряду с документацией, представленной ему на его первой и второй сессиях, ряд неофициальных документов, а также следующие официальные документы:

A/34/44, том II I/

Доклад Подготовительного комитета о новой Международной стратегии развития, представленный на второй сессии, проходившей 11-22 июня 1979 года

A/AC.196/9

Предварительная повестка дня и аннотации к предварительной повестке дня

A/AC.196/10

Доклад Административного комитета по координации о работе целевой группы по долгосрочным целям развития

Ф. Утверждение доклада

13. На своем 27-м заседании 21 сентября Комитет принял решение поручить Докладчику подготовить и завершить доклад о работе третьей сессии Комитета.

III. ПОДГОТОВКА К НОВОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТРАТЕГИИ РАЗВИТИЯ

14. В начале третьей сессии Председатель сделал заявление, в котором он упомянул ряд вопросов, касающихся подготовки к новой Международной стратегии развития, которые он поставил перед делегациями в конце второй сессии Комитета. Ряд делегаций выступил с заявлениями, причем некоторые из них выступали от имени соответствующих групп, в которых подтверждались их обязательства и готовность работать во имя успешной подготовки к стратегии.

15. При рассмотрении вопросов существа Комитет располагал наряду с документами, которые были представлены ему на его первой и второй сессиях, рядом неофициальных документов, подготовленных и представленных Секретариатом в соответствии с принятыми Комитетом на его второй сессии решениями относительно последствий ускоренного развития развивающихся стран, составления таблиц основных целей и задач в области развития последних международных конференций системы Организации Объединенных Наций и краткого изложения предложений, выдвинутых представителями учреждений на второй сессии Подготовительного комитета. Комитет также располагал рядом других неофициальных документов, представленных учреждениями, организациями и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций.

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 44.

16. На 26-м заседании Комитета заместитель Генерального секретаря по международным экономическим и социальным вопросам сделал заявление, в котором он подробно рассказал о неофициальном документе, касающемся некоторых последствий ускоренного развития развивающихся стран. После обсуждения этого документа в Комитете Секретариату предложили подготовить дополнение к этому документу, обеспечивающее дополнительную информацию по проектам увеличения экспорта. Этот документ был позднее представлен Комитету в ходе сессии.

17. На том же заседании Комитет заслушал заявления специального представителя Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов, состоявшейся в Риме в период 12-20 июля 1979 года.

18. В ходе третьей сессии Комитет постановил уделить основное внимание проекту преамбулы новой стратегии и провести ряд неофициальных заседаний, посвященных его рассмотрению. С этой целью Председатель комитета представил в ходе обсуждения неофициальный документ, подготовленный в свете представленных делегациями заявлений и дискуссий, состоявшихся в Комитете.

19. На основе состоявшегося обсуждения неофициального документа, представленного Председателем, неофициальной рабочей группой был представлен документ по проекту преамбулы (см. приложение ниже). Комитет принял решение вернуться к рассмотрению этого документа в удобное время на своих будущих сессиях с целью достичь окончательного соглашения.

20. На своем 27-м заседании Комитет постановил предложить Совету по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию провести на его следующей сессии необходимые мероприятия с целью формулирования его вклада в подготовку новой стратегии и представить такой документ Подготовительному комитету на его четвертой сессии в 1980 году.

21. По предложению Председателя Комитет постановил уделить на своей четвертой сессии первоочередное внимание рассмотрению целей и задач новой Международной стратегии развития. Должны состояться переговоры на основе рассмотренных мнений правительств, которые будут переданы их делегациями. Комитет постановил также приступить на своей четвертой сессии к обсуждению директивных мер и рассмотрению и оценке механизма новой стратегии.

22. Комитет также принял решение предложить делегациям заблаговременно представить Секретариату тексты о целях и задачах новой международной стратегии развития для распространения до начала четвертой сессии Комитета, предпочтительно не позднее конца 1979 года.

IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ, СРОКИ И ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ БУДУЩИХ СЕССИЙ КОМИТЕТА

23. На своем 27-м заседании Комитет постановил включить в повестку дня будущих сессий все вопросы существа, рассматриваемые Комитетом.

24. На том же заседании Комитет утвердил следующую предварительную повестку дня четвертой сессии, которая будет проводиться в начале 1980 года:

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Задачи и цели новой Международной стратегии развития.
3. Предварительное рассмотрение директивных мер во всех областях.
4. Мероприятия по обзору и оценке.
5. Проект преамбулы.
6. Проект предварительной повестки дня пятой сессии Комитета.
7. Утверждение доклада.

25. Что касается сроков и продолжительности будущих сессий, то на 27-м заседании Комитет принял решение не проводить свою четвертую сессию в период тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

26. На том же заседании Комитет принял решение просить Генеральную Ассамблею принять необходимые меры для проведения Комитетом трех сессий продолжительностью три недели каждая, учитывая необходимость того, чтобы такие сессии не совпадали по срокам или не проводились непосредственно вслед за заседаниями Комитета полного состава, созданного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, или другими важными заседаниями Организации Объединенных Наций в экономической области.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект преамбулы^{а/}

1. Приступая к осуществлению третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций на 80-е годы, правительства вновь подтвердили свою приверженность основным целям, выдвинутым в Уставе Организации Объединенных Наций. Они торжественно подтвердили свою решимость установить новый международный экономический порядок в соответствии с Декларацией и Программой действий, принятыми на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (резолюции 3201(S-VI) и 3202(S-VI)). Они еще раз подтвердили цели и принципы Хартии экономических прав и обязанностей государств.

2. Принятие Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (резолюция 2626(XXV) Генеральной Ассамблеи) было важным шагом по содействию международному экономическому сотрудничеству в целях развития. Однако в скором времени стали очевидными ограничения на пути осуществления такой стратегии, связанные с рамками существующих международных экономических отношений и экономической системы. Несправедливость и отсутствие равновесия присущие этой системе увеличили разрыв между развитыми и развивающимися странами и явились главным препятствием на пути развития развивающихся стран. В середине Десятилетия мировое сообщество призвало к фундаментальной перестройке международных экономических отношений и приступило к поискам нового международного экономического порядка.

3. Несмотря на вероятное достижение некоторых целей на глобальном уровне в основном за счет усилий самих развивающихся стран, большая часть целей и задач Стратегии осталась невыполненной и ее директивные меры в особенности обращенные к развивающимся странам остались в общем невыполненными.

4. Существующие в настоящее время негативные тенденции в мировой экономике оказали негативное воздействие на общее положение развивающихся стран и серьезно замедлили перспективы их развития. Развивающиеся страны пострадали наибольшим образом в результате продолжающегося экономического кризиса в силу большей зависимости экономики этих стран от внешних факторов. Условия торговли продолжают ухудшаться. Развивающиеся страны в своем большинстве сталкиваются с постоянно возрастающим бременем внешних долгов и растущим дефицитом внешних платежей экспорт этих стран страдает от развивающейся тенденции к протекционизму со стороны развитых стран. Экспорт этих стран находится в зависимости от продолжающихся существовать и в некоторых случаях ужесточающихся протекционистских барьеров в развитых странах. Это положение еще больше

^{а/} Текст от 21 сентября 1979 года.

осложняется отказом развитых стран предоставить развитым странам во всех областях международного экономического сотрудничества режим преференций и невзаимности.

5. Существующая сложная международная экономическая обстановка особенно осложнила конкретные проблемы, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, страны, не имеющие выхода к морю, островные государства и наиболее сильно пострадавшие развивающиеся страны и находящиеся в неблагоприятном положении социальные группы во всех развивающихся странах. Человечество сегодня сталкивается с реальностью, которая заключается в том, что почти 850 млн. людей в развивающихся странах едва сводит концы с концами. Несколько сот миллионов людей просыпаются каждое утро голодными, больными, не имея крыши над головой или нормальной работы.

6. Международная экономика продолжает находиться в состоянии структурного неравновесия. Она характеризуется низкими темпами роста, сопровождаемыми продолжающейся тенденцией высоких темпов инфляции и безработицы, ярко выраженной валютной нестабильностью, структурными диспропорциями, и неопределенными долгосрочными перспективами развития. Эти мировые проблемы нельзя разрешить без решения также и тех проблем, которые стоят перед развивающимися странами. Более того, ускоренное развитие развивающихся стран имеет существенное значение для обеспечения мира и стабильности во всем мире.

7. Существующие трудности не должны удерживать международное сообщество от избранного способа/необходимости перестройки международных экономических отношений. Потребности развития вызывают необходимость вступления в новую эру эффективного и значимого развития международного сотрудничества, соответствующего по размеру и масштабам проблемам, с которыми сталкиваются развивающиеся страны.

8. Накануне нового Десятилетия развития цель достижения нового международного экономического порядка отнюдь не стала ближе, чем она была пять лет тому назад, когда международное сообщество приняло решение работать над его созданием (резолюция 3281(XXIX) Генеральной Ассамблеи). Правительства с глубокой озабоченностью отмечают, что значительного/сколь-либо существенного прогресса в деле создания нового международного экономического порядка достигнуто не было. Это вызывает необходимость в том, чтобы новая международная стратегия развития была сформулирована в рамках нового международного экономического порядка и была направлена на достижение его целей. Это вызывает, в частности, необходимость обеспечения равноправного, полного и эффективного участия развивающихся стран в разработке и осуществлении всех решений в области развития и международного экономического сотрудничества; осуществления далеко идущих изменений в структуре существующей международной экономической системы на справедливой и равноправной основе; и свободного осуществления полного и постоянного суверенитета каждого государства над своими природными ресурсами и экономической деятельностью, включая право на национализацию в соответствии с его национальными законами и постановлениями, а также в соответствии с международным правом.

9. Новая международная стратегия развития направлена на содействие ускоренному экономическому развитию и социальному прогрессу развивающихся стран с целью значительного уменьшения существующего разрыва между развитыми и развивающимися странами скорейшего искоренения бедности и зависимости и содействия, таким образом, решению международных экономических проблем и стабильному мировому экономическому развитию, причем такое развитие будет осуществляться на основе справедливости, равенства и взаимной выгоды. Новая международная стратегия развития является крупномасштабным мероприятием, в которое вовлечено все международное сообщество, независимо от различий в экономических и социальных системах стран с целью содействия международному сотрудничеству в целях развития.

10. Процесс развития должен содействовать уважению достоинства человека. Конечной целью развития является постоянное повышение благосостояния всего населения на основе его полного участия в процессе развития, справедливое распределение полученных от этого выгод, и скорейшая ликвидация бедности. В этой связи экономический рост, продуктивная занятость и социальная справедливость являются основополагающими и неотделимыми друг от друга элементами развития. Новая международная стратегия развития должна, таким образом, полностью отражать потребность в принятии надлежащих и соответствующих мер, которые будут определяться каждой страной в рамках ее планов развития и первоочередных целей в деятельности, направленной на достижение этой конечной цели развития. Эти цели могут быть достигнуты только в том случае, если развивающиеся страны в целом будут развиваться значительно более быстрыми темпами в 80-х годах, чем это предусмотрено на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

11. Главная ответственность за развитие развивающихся стран лежит на них самих. Однако необходимы эффективные действия со стороны международного сообщества для создания таких условий, которые будут в полной мере содействовать национальным усилиям развивающихся стран по достижению их целей развития. Со своей стороны, развивающиеся страны придают возрастающее значение достижению коллективной самообеспеченности развивающихся стран в качестве средства ускорения своего развития и вклада в установление нового международного экономического порядка.

12. Последние события со всей очевидностью показали существование взаимозависимости всех членов международного сообщества. Однако истинная взаимозависимость должна строиться на основе равноправия и справедливости. Национальная и коллективная самообеспеченность развивающихся стран дает огромные возможности для достижения взаимозависимости, основанной на равенстве и справедливости. Важным аспектом подлинной взаимозависимости является то обстоятельство, чтобы все страны, в особенности развитые страны, проявляли заботу о сохранении ограниченных мировых ресурсов путем соответствующих управленческих и технических мер, а также путем соответствующего изменения своей структуры потребления. Развивающиеся страны должны получить соответствующий доступ к основным видам природных ресурсов, что позволит увеличить их долю в мировом потреблении этих ресурсов для поддержки и ускорения их развития.

13. Проблемы развития необходимо решать не отдельно друг от друга, а во взаимосвязи, с тем, чтобы выработать реалистичное директивное руководство к действиям. Дейтельность в области развития или действия в одной области или секторе не должны оказывать негативного воздействия на другие области или сектора, а, напротив, должны способствовать их укреплению. Необходимы также международные соглашения для регулярного изучения международных последствий национальной политики.

14. Правительства должны взять на себя обязательства принять последовательный комплекс взаимосвязанных конкретных и эффективных мер во всех секторах развития для достижения целей и задач Стратегии.

15. Особое внимание будет уделено самым насущным проблемам и ухудшающемуся положению наименее развитых стран, а конкретные и эффективные меры будут приняты для ликвидации основных сдерживающих факторов на пути развития этих стран и обеспечения их ускоренного развития. Аналогичным образом конкретные меры будут предприняты для удовлетворения конкретных и насущных проблем стран, не имеющих выхода к морю, островных государств и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран.

16. Конкретные региональные проблемы развивающихся стран, там где они существуют, также следует учитывать путем принятия эффективных и надлежащих мер в рамках общих директивных мер, направленных на благо всех развивающихся стран.

17. Все еще стоит вопрос о принятии срочных, более решительных и конкретных мер и действий со стороны членов международного сообщества, в коллективном или индивидуальном порядке, для того, чтобы в ближайшее время покончить с колониализмом, империализмом, неоколониализмом, вмешательством во внутренние дела, апартеидом, расовой дискриминацией, гегемонией, экспансионизмом и всеми формами иностранной агрессии и оккупации, которые являются главными препятствиями на пути экономического освобождения развивающихся стран. Долг всех государств заключается в том, чтобы эффективно оказывать и расширять помощь странам, территориям и народам, которые подвергаются такой практике и страдают от нее, с тем чтобы восстановить их национальный суверенитет, территориальную целостность и все другие неотъемлемые и фундаментальные права, включая право на самоопределение, с целью обеспечить им возможность достичь независимости и содействовать развитию и международному сотрудничеству, миру и безопасности.

18. Полное уважение независимости, суверенитета и территориальной целостности каждой страны, отказ от угрозы силой или ее применения в отношении всех государств, невмешательство во внутренние дела других государств и урегулирование мирными средствами споров между государствами представляют исключительное значение для успеха международной стратегии развития. Необходим конкретный прогресс по достижению всеобщего и полного разоружения, включая неотложное осуществление уже согласованных мер по разоружению,

которые высвободят значительные дополнительные ресурсы для использования их в целях содействия развитию развивающихся стран. /

19. Мобилизация общественного мнения, в особенности в развитых странах, является необходимой для достижения целей и задач стратегии и осуществления ее директивных мер. Представляется важным мобилизовать общественное мнение, как в развитых, так и в развивающихся странах, чтобы заручиться полной поддержкой с их стороны целей и задач, а также осуществления настоящей стратегии. /

20. Правительства объявили 80-е годы третьим Десятилетием развития Организации Объединенных Наций и торжественно обещали, индивидуально и коллективно, /выполнять свои обязательства по установлению нового международного экономического порядка/, основанного на справедливости и равноправии. Они присоединились к целям и задачам стратегии и твердо обязались предпринять необходимые меры для того, чтобы эти цели и задачи стали реальностью.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
